

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

20 APRIL 1978

### WETSONTWERP

tot wijziging van de arbeidsongevallenwet  
van 10 april 1971

ONTWERP  
GEWIJZIGD DOOR DE SENAAT C)

#### Artikel 1.

Artikel 6 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 wordt aangevuld als volgt :

„ § 3. De rechter ziet bij uitspraak over de rechten van de getroffene en zijn rechthebbenden amtsshalve na of de bepalingen van deze wet nageleefd worden. »

#### Art. 2.

In artikel 27 van dezelfde wet worden tussen de woorden « verzekeraar » en « zijn » de volgende woorden ingevoegd :  
" of van een arbeidsgerechtigd ".

#### Art. 3.

In artikel 36, § 3, van dezelfde wet wordt het tweede lid geschrapt.

#### Art. 4.

Artikel 46, § 2, tweede lid, wordt als volgt gewijzigd :

« De volgens het gemeen recht toegekende vergoeding, die geen betrekking kan hebben op de vergoeding van de lichamelijke schade zoals zij gedekt is door deze wet, mag samengevoegd worden met de krachtens deze wet toegekende vergoedingen. »

(<sup>1</sup>) Zie:

368 (1977-1978) N° 1.

## Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

20 AVRIL 1978

PROJET DE LOI  
modifiant la loi du 10 avril 1971  
sur les accidents du travail

PROJET  
AMENDE PAR LE SENAT e)

#### Article 1.

L'article 6 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail est complété comme suit :

« § 3. Lorsqu'il statue sur les droits de la victime et de ses ayants droit, le juge vérifie d'office si les dispositions de la présente loi ont été observées. »

#### Art. 2.

A l'article 27 de la même loi, les mots " ou d'une juridiction du travail " sont insérés entre les mots « à la demande de l'assureur » et les mots « en vue ».

#### An.3.

Le deuxième alinéa du § 3 de l'article 36 de la même loi est supprimé.

#### An.4.

Le deuxième alinéa du § 2 de l'article 46 de la même loi est modifié comme suit :

« La réparation en droit commun qui ne peut se rapporter à l'indemnisation des dommages corporals, telle qu'elle est couverte par la présente loi, peut se cumuler avec les indemnités résultant de la présente loi. »

(<sup>1</sup>) Voir:

368 (1977-1978) N° 1.

## Art. 5.

Artikel 47 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« De verzekeraar en het Fonds voor Arbeidsongevallen kunnen een rechtsvordering instellen tegen de voor het arbeidsongeval aansprakelijke, tot beloop van wat zij krachtens artikel 46, § 2, eerste lid, betaald hebben en van een bedrag gelijk aan het kapitaal dat de door hen verschuldigde waarde van de jaarlijkse vergoeding of rente vertegenwoordigt.

» Zij kunnen die burgerlijke vordering instellen op dezelfde wijze als het slachtoffer of zijn rechthebbenden en worden gesubrogeerd in de rechten die de getroffen of zijn rechthebbenden bij niet-vergoeding overeenkomstig artikel 46, § 2, eerste lid, krachtens het gemene recht, hadden kunnen uitoefenen. »

## Art. 6.

In artikel 65 van dezelfde wet wordt tussen het eerste en tweede lid volgend lid ingevoegd :

« Op verzoek van de meest gerede partij, wordt de homologatieprocedure in de raadkamer door de bevoegde arbeidsrechtbank behandeld. Tegen de homologatieakte kan geen hoger beroep worden aangerekend. »

## Art. 7.

Artikel 65 van dezelfde wet wordt met volgend lid aangevuld :

« De griffie van de arbeidsrechtbank zendt binnen acht dagen na de homologatie een niet ondertekend afschrift van de gehomologeerde overeenkomst aan elke partij, of, in voorkomend geval, aan haar vertegenwoordiger. »

## Art. 8.

Artikel 74 van dezelfde wet wordt met volgend lid aangevuld :

((Prejudiciële geschillen die zich stellen vóór de strafrechter in verband met de interpretatie van de arbeidsongevallenwet, worden beslecht door het arbeidsgerecht. »

## Art. 9.

De voor het Fonds voor Arbeidsongevallen bestemde bijdrage van 20 pet, die op 1 januari 1976 verschuldigd blijft in toepassing van artikel 59, 1°, van de wet van 10 april 1971, gewijzigd bij de wet van 24 december 1976, betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977, wordt berekend op de sedert die datum door de gennachrigde verzekeraars geïnde verzekeringspremies en verzekeringsbijdragen.

Brussel, 19 april 1978.

*De Voorzitter van de Senaat,*

R. VAN TILBEEKERCKHOVE.

*De Secretarissen, | Les Secrétaires,*

W. MESOTITN.

M. BURY.

## Art. 5.

L'article 47 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« L'assureur et le Fonds des Accidents du Travail peuvent exercer une action contre le responsable de l'accident du travail, jusqu'à concurrence de ce qu'ils ont payé en vertu de l'article 46, § 2, premier alinéa, et du montant égal au capital représentatif de l'allocation annuelle ou de la rente dont ils sont redevables.

» Ils peuvent intenter cette action civile de la même façon que la victime ou ses ayants droit, et être subrogés dans les droits que la victime ou ses ayants droit auraient pu exercer en vertu du droit commun, en cas de non indemnisation conformément à l'article 46, § 2, premier alinéa. »

## Art. 6.

Entre les premier et deuxième alinéas de l'article 65 de la même loi, il est inséré un nouvel alinéa, libellé comme suit :

" A la requête de la partie la plus diligente, la procédure en homologation est instruite en chambre du conseil du tribunal du travail compétent. L'acte d'homologation n'est pas susceptible d'appel. »

## Art. 7.

L'article 65 de la même loi est complété par l'alinéa suivant :

" Le greffe du tribunal du travail adresse dans les huit jours de l'homologation une copie non signée de l'accord homologué à chacune des parties, ou, le cas échéant, à leur représentant. »

## Art. 8.

L'article 74 de la même loi est complété par l'alinéa suivant :

« Les questions préjudicielles qui se posent devant la juridiction répressive au sujet de l'interprétation de la loi sur les accidents du travail sont tranchées par la juridiction du travail. »

## Art. 9.

La cotisation de 20 p.c. destinée au Fonds des Accidents du Travail, qui reste due au 1<sup>er</sup> janvier 1976 en application de l'article 59, 1°, de la loi du 10 avril 1971 modifiée par la loi du 24 décembre 1976 relative aux propositions budgétaires 1976-1977, est calculée sur les primes et cotisations d'assurances perçues par les assureurs agréés depuis la date précitée.

Bruxelles, le 19 avril 1978.

*Le Président du Sénat,*